



ISLAMIC RELIEF TÜRKİYE

Hatay Okul Projesi
İhalesi-Ref. 2-Ekim-26

Tender of School Project
in Hatay, Ref. No 2-Oct-
26

İHALE REHBERİ

TENDER GUIDELINES

Hatay Okul Projesi İhalesi-Ref. 2-Ekim-26

Tender of School Project in Hatay, Ref. No 2-Oct-26



VİZYONUMUZ

İslam inancımızdan ilham alan ve değerlerimizin rehberliğinde, toplulukların güçlendirildiği, sosyal yükümlülüklerin yerine getirildiği ve insanların başkalarının acılarına tek bir vücut gibi tepki verdiği, şefkatli bir dünyaya ulaşmak.

MİSYONUMUZ

İslami değerlerimizi örnek alarak, aşağıdaki hedefleri gerçekleştirirken mevcut kaynakları harekete geçirmek, ortaklıklar kurmak ve yerel kapasiteyi geliştirmek:

- Toplulukların felaketlerden etkilenme durumlarını hafifletmek; toplulukları felaketlerin meydana gelmesine hazırlamak ve yardım, koruma ve kalkınma sağlayarak toplulukların güçlendirilmesini sağlamak,
- Sürdürülebilir geçim kaynaklarına odaklanarak entegre kalkınma ve çevre güvenliğini teşvik etmek,
- İhtiyaçlarını dile getirebilmeleri için savunmasız insanları desteklemek; yoksulluğun temel nedenlerini ele almak,

Kaynaklarımızı ırk, siyasi bağlantı, cinsiyet veya inanç ayrımı gözetmeden ve karşılığında hiçbir şey beklemeden tahsis etmek.

UiYV, yerel topluluklarla yakın bir şekilde çalışmaya ve toplulukların bağımlı olmadan kalkınmaya ulaşmalarına yardımcı olmak için kapasite geliştirmeye ve güçlendirmeye odaklanır.

TANITIM

Islamic Relief Türkiye - Uluslararası İslami Yardım Vakfı'nın (UiYV) merkezi İstanbul, Türkiye'dedir.

UiYV, Türkiye ve Suriye'de yaşayan ihtiyaç sahibi insanlara gıda, hijyen, altyapı, barınma, korunma, sağlık vb. desteklerinde bulunmaktadır.

GENEL BİLGİLER

OUR VISION

Inspired by our Islamic faith and guided by our values, we envisage a caring world where communities are empowered, social obligations are fulfilled and people respond as one to the suffering of others.

OUR MISSION

Exemplifying our Islamic values, we will mobilize resources, build partnerships, and develop local capacity, as we work to:

- Enable communities to mitigate the effect of disasters, prepare for their occurrence and respond by providing relief, protection and recovery.
- Promote integrated development and environmental custodianship with a focus on sustainable livelihoods.
- Support the marginalized and vulnerable to voice their needs and address root causes of poverty.

We allocate these resources regardless of race, political affiliation, gender or belief, and without expecting anything in return.

UiYV endeavors to work closely with local communities, focusing on capacity-building and empowerment to help them achieve development without dependency.

INTRODUCTION

Islamic Relief Türkiye - Uluslararası İslami Yardım Vakfı (UiYV) is headquartered in Istanbul, Türkiye.

UiYV provides support to vulnerable communities living in Türkiye and Syria in the areas of food security, hygiene, infrastructure, shelter, protection, healthcare, and other humanitarian services.

TENDER REQUIREMENTS

İHALE REHBERİ

TENDER GUIDELINES

Hatay Okul Projesi İhalesi-Ref. 2-Ekim-26

Tender of School Project in Hatay, Ref. No 2-Oct-26



Tedarikçi, teklifini ihale dokümanlarında belirtilen idari, teknik ve ticari şartlara uygun olarak hazırlamakla yükümlüdür. Teklif edilen tüm ürünler yeni, kullanılmamış, orijinal ve teknik şartnamede belirtilen minimum gereklilikleri karşılar nitelikte olmalıdır. Tedarikçi; gerekli ekipmanların temini, nakliyesi, teslimatı ve kapsam dahilindeyse montajı, kurulumu, test edilmesi ve devreye alınmasından sorumludur. Ürünlere ilişkin teknik dokümanlar, garanti belgeleri ve gerekli sertifikalar teklif veya teslimat aşamasında sunulmalıdır. Teklif edilen marka, model veya teknik özelliklerde ÜİYV'nin yazılı onayı olmadan değişiklik yapılamaz.

Tedarikçi, teslimat ve kurulum sürelerine uymak, garanti süresi boyunca gerekli teknik desteği sağlamak ve teknik şartnameye uygun olmayan ürünleri kendi maliyetiyle değiştirmekle yükümlüdür. Teklif fiyatı, ihale kapsamında talep edilen tüm ürün, hizmet, nakliye, montaj, test ve ilgili maliyetleri kapsamalıdır.

TEDARİKÇİ SORUMLULUKLARI

Ek-4 Dokümanında detaylı şekilde sunulmuştur. Tedarikçi'nin bu dokümanı dikkatlice okuyup imzalaması gerekmektedir.

İHALE TEMİNATI

İhaleye katılmak isteyenler, ihalenin kapanış tarihinden itibaren **60 gün** geçerli olan **25,000 TL'lik** geçici teminat garantisi vermelidir. İhale kapanış tarihinden itibaren **60 gün sonra** seçilmeyen tedarikçi firmalara teminat girişi geri iade edilecektir.

Tedarikçilerin, **25.000,00 TL'lik** geçici teminat mektubu banka üzerinden sağlaması gerekmektedir.

- **Kurum Adı:** Uluslararası İslami Yardım Vakfı

- **Teminat Tipi:** Geçici Teminat Mektubu

Not: Teminat Mektubunda İhalenin ismi ve referans no. belirtmeniz gerekmektedir.

The Supplier shall prepare its offer in accordance with all administrative, technical and commercial requirements specified in the tender documents. All proposed products shall be new, unused, original and compliant with the minimum requirements set out in the Technical Specifications. The Supplier shall be responsible for the supply, transportation and delivery of the required equipment and, where included in the scope, for installation, commissioning and testing of the system. Relevant technical documentation, warranty certificates and required certifications shall be submitted at the tender or delivery stage. No change to the proposed brand, model or technical specifications shall be made without the prior written approval of ÜİYV. The Supplier shall comply with the agreed delivery and installation timelines, provide the required technical support during the warranty period, and replace any non-compliant products at its own cost. The offered price shall include all products, services, transportation, installation, testing and other related costs required under the tender.

SUPPLIER RESPONSIBILITIES

The details are provided in Appendix 4. The Supplier is required to carefully review and sign the provisions set forth in this document.

TENDER GUARANTEE

Participants must submit a bid guarantee bond of **25,000 TL**, valid for a period of **60 days** from the date of closing the tender, subject to refund in case the selection is not made after **60 days**.

Suppliers must submit a bid guarantee to the tender with a certified bank letter of **25,000 Turkish lira**

- **The letter must be issued to:** Uluslararası İslami Yardım Vakfı

- **Letter Type:** Temporary Letter of Guarantee

Note: Tender name and reference no. must be indicated in the Letter of Guarantee.

- **The supplier needs to submit the soft copy of the letter via e-mail along with the tender documents and deliver the original letter of guarantee to the ÜİYV office**

İHALE REHBERİ

TENDER GUIDELINES

Hatay Okul Projesi İhalesi-Ref. 2-Ekim-26

Tender of School Project in Hatay, Ref. No 2-Oct-26



- **Teminat Mektubunun teslimi:** Email üzerinden ihale evrakları ile birlikte göndermeniz ve orijinal teminat mektubu kargo ile UIYV ofisine ulaştırmanız gerekmektedir. **Ancak, ihale bitiminden itibaren beş gün içinde UIYV İstanbul ofisinde teslim alınmayacak teminatın aslı, tedarikçi bir sonraki değerlendirme aşaması için değerlendirilmiş olsa bile teklifin değerlendirme dışında kalmasına neden olabilir.**

İhaleye teklif sunulduktan sonra teklifin tamamen veya kısmen geri çekilmesi ya da ihalede belirtilen malzeme türlerinden veya kalemlerinden herhangi birinin temininden vazgeçilmesi halinde, teminat bedelinin tamamı veya ilgili kısmı kesilecektir. Kesilecek tutar, Satın Alma Komitesi tarafından belirlenecektir.

Teminatın yatırılmaması halinde sunulan teklif kabul edilmeyecektir.

TEKLİF GEÇERLİLİK SÜRESİ

The offer will be valid for a period of **60 days**. (The validity date of the offer is taken into account as of the tender deadline.)

SÖZLEŞME TEMİNATI

İhaleyi kazanan teklif sahibi tedarikçi, kendisine verilecek malzemelerin toplam değerinin toplam maliyetinin% 5'i değerinde, banka üzerinden kesin teminat mektubu sunmalıdır.

in Istanbul by courier. However, the original copy of the bond that will not be received in UIYV Istanbul office within five days after the closure of the tender might cause the offer to be excluded from the evaluation, even if the supplier was considered for the next stage of evaluation.

The value of the guarantee will be deducted in the event of submitting to the tender and then withdrawing from it, or part of it in the event of an apology for not completing a type or item of the materials mentioned in the tender (the value of the discount will be estimated by the Procurement Committee). In the event of non-payment of the guarantee, the submitted offer will not be accepted.

OFFER VALIDITY

Ensure that the offer submitted by the supplier is valid for a period of **60 days**. (The offer validity date starts after closing the tender)

AGREEMENT GUARANTEE

The bidding supplier who wins the tender must submit a letter of performance guarantee through the bank worth 5% of the total cost of the items awarded him.

İHALE REHBERİ

TENDER GUIDELINES

Hatay Okul Projesi İhalesi-Ref. 2-Ekim-26

Tender of School Project in Hatay, Ref. No 2-Oct-26



TEKLİF SUNMA

Teklif belgesi: tüm destekleyici belgelerle birlikte bir zarf içinde mühürlenmeli ve aşağıdaki adreslerden birine teslim edilmelidir/gönderilmelidir;

- 1- Türkiye Ofisi:** Kuzguncuk Mahallesi, İcadiye Cad. No:107 Üsküdar/İstanbul
- 2- E-posta ile gönderilen tekliflere ilişkin olarak:**
 - Teklifler ve tüm yazışmalar, tedarikçinin resmi e-postası üzerinden UİYV'nin aşağıda belirtilen e-posta adresine gönderilecektir;

ihale@islamicrelief.org.tr

Gönderilen e-posta'nın "konu" kısmı aşağıdaki referansı içermelidir:

Hatay Okul Projesi İhalesi-Ref. 2-Ekim-26

TESLİMAT DETAYLARI

Açıklama	Teslimat Şekli	Şart
Yaklaşık 500 m² Kapalı Alana Sahip Okul Binasının Projelendirilmesi ve Yapımı	İş; uygulama projelerinin hazırlanması, gerekli kurum onaylarının alınması, yapım işlerinin gerçekleştirilmesi, test ve devreye alma işlemlerinin tamamlanması ve yapının kullanıma hazır şekilde İdareye teslim edilmesini	Fiyatlar geçerli tüm vergileri, proje hizmetlerini, mühendislik hesaplarını, ruhsat ve onay süreçlerini, malzeme teminini, işçilik giderlerini, nakliye, yükleme-boşaltma, ekipman, test, devreye alma ve sözleşme kapsamındaki diğer tüm maliyetleri içermelidir. Kullanılacak tüm malzemeler yeni, kullanılmamış, ilgili standartlara uygun ve gerekli sertifikalara sahip olacaktır. Yapının projelendirilmesi, yapımı, testleri,

BID SUBMISSION

The completed quotation document: must be sealed in an envelope together with all supporting documentation and delivered to:

1- Türkiye Office: Kuzguncuk Mahallesi, İcadiye Cad. No:107 Üsküdar/İstanbul

2- In relation to quotations submitted by email:

- Quotations and all related correspondence must be submitted from an email address or domain notified to UİYV in the quotation provider's acknowledgement of receipt of this quotation document and to the authorized recipient at the following email address:

ihale@islamicrelief.org.tr

The email title (i.e. subject field) must contain the quotation reference in the subject as follows:

Tender of School Project in Hatay, Ref. No 2-Oct-26

DELIVERY DETAILS

Comment	Delivery Type	Status
Design and Construction of a School Building with an Approximate Enclosed Area of 500 m²	The work includes preparation of implementation projects, obtaining required approvals from relevant authorities, execution of construction works, completion of testing and commissioning activities, and handover of the building to the Administration in a fully operational condition. The	Prices shall include all applicable taxes, design services, engineering calculations, permit and approval procedures, material supply, labour costs, transportation, loading/unloading, equipment, testing, commissioning, and all other costs related to the scope of the contract. All materials shall be new, unused, compliant with the relevant standards, and supported by the required certificates. Design, construction, testing, provisional and final acceptance procedures, as well as warranty obligations, shall be under the responsibility of the Contractor. The

İHALE REHBERİ

TENDER GUIDELINES

Hatay Okul Projesi İhalesi-Ref. 2-Ekim-26

Tender of School Project in Hatay, Ref. No 2-Oct-26



	kapsar. Yüklenici, tüm imalatları onaylı projelere uygun olarak eksiksiz şekilde tamamlayacaktır.	geçici ve kesin kabul süreçleri ile garanti kapsamındaki yükümlülükler Yüklenicinin sorumluluğundadır. Yüklenici, As-Built projeler, hesap raporları, test ve devreye alma tutanakları, garanti belgeleri ve diğer teknik dokümanları eksiksiz olarak İdareye teslim edecektir.		Contractor shall complete all works in accordance with the approved projects and specifications.	Contractor shall submit all As-Built drawings, calculation reports, testing and commissioning records, warranty certificates, and other technical documentation to the Administration.
Teslimat Yeri			Hatay - Yayladağı		

MİKTAR LİSTESİ

Notlar: Lütfen ilgili ürün kataloglarını, teknik özellikleri, teknik veri sayfalarını (datasheet) ve sertifikaları teklifinizle birlikte sununuz. Ayrıca, işin/teslimatın tamamlanmasına ilişkin detayları aşağıdaki tabloda belirtiniz.

Fiyat teklifinizi hazırlarken ekte yer alan dosya ve aşağıdaki miktar tablosunu kullanınız. Talep edilen ürünlerden herhangi birini tedarik edememeniz durumunda ilgili satırı boş bırakabilirsiniz. Teklifiniz, **talep edilen kesin miktarlar üzerinden** hazırlanmalı; belirtilen miktarlardan daha az veya daha fazla miktar teklif edilmemelidir.

Önemli Noktalar:

- Tekliflerinizi, belirtilen para birimi ve teklif verme talimatlarına uygun olarak **Türk Lirası (TL)** cinsinden sununuz.
- Türkiye'deki tedarikçiler fiyatlarını **KDV dahil** olarak sunmalıdır.
- KDV hariç verilen teklifler değerlendirmeye alınmayabilir.**
- Yalnızca **firma kaşesi ve yetkili imzası bulunan** teklifler kabul edilecektir.
- Tedarikçinin, teklifini sunmadan önce aşağıda belirtilen **özel koşulları okuması, anlaması ve kabul etmesi** gerekmektedir.
- Tedarikçi, teklif ettiği ürünlerin ihale dokümanlarında belirtilen tüm teknik şartname ve gerekliliklere uygun olduğunu teyit etmelidir.

BILL OF QUANTITIES

Notes: Please attach the relevant product catalogues, technical specifications, datasheets and certificates. Please also provide details of the completion/delivery of the works in the table below.

Please use the attached file and the table below when completing your quotation. If you are unable to supply any of the requested items, please leave the relevant line blank. Your quotation must be based on the **exact quantities requested** and should not include quantities lower or higher than those specified.

Important Points:

- Please submit your quotation in **Turkish Lira (TRY)** in accordance with the applicable currency and quotation instructions.
- Suppliers based in Türkiye must submit their prices **inclusive of VAT (KDV)**.
- Quotations excluding VAT may not be considered.
- Only quotations bearing the **official company stamp and authorised signature** will be accepted.
- The Supplier is required to **read, understand and accept the special conditions specified below before submitting a bid.**
- The Supplier shall ensure that the offered products comply with all technical specifications and requirements stated in the tender documents.

İHALE REHBERİ

Hatay Okul Projesi İhalesi-Ref. 2-Ekim-26

TENDER GUIDELINES

Tender of School Project in Hatay, Ref. No 2-Oct-26



Miktar Listesi/ Bill of Quantities

1. İnşaat

Sıra No	Tanımı	Birim	Miktar	Birim Fiyat(TRY)	Tutar(TRY)
1	Makine ile yumuşak ve sert küskülük kazılması (serbest kazı)	M3	190,00		
2	Nervürlü çelik hasırın yerine konulması 1,500-3,000 kg/m ² (3,000 kg/m ² dahil)	TON	5,00		
3	Her çeşit profil, çelik çubuk ve çelik saçlarla karkas, (çerçeve) inşaat yapılması, yerine tespiti	TON	58,80		
4	Çelik borudan kalıp iskelesi yapılması (0,00-4,00 m arası)	M3	1.200,00		
5	19 cm kalınlığındaki taşıyıcı olmayan bimsbeton duvar blokları ile duvar yapılması (bimsbeton tutkalı ile) (min. 1,50 n/mm ² ve 600-900 kg/m ³ , 900 kg/m ³ hariç)	M2	481,00		
6	2.5 cm kalınlığında 400 kg çimento dozlu şap yapılması	M2	1.350,00		
7	3 mm kalınlıkta elastomer esaslı (-20 °C soğukta bükülmeli) cam tülü taşıyıcılı ve 3 mm kalınlıkta elastomer esaslı (-20 °C soğukta bükülmeli) polyester keçe taşıyıcılı polimer bitümlü örtüler ile iki kat su yalıtımı yapılması	M2	850,00		
8	250/350 kg kireç/çimento karışımı kaba ve ince harçla sıva yapılması (tavan sıvası)	M2	300,00		
9	250 kg çimento dozlu harç ile kaba sıva yapılması	M2	1.935,00		
10	Perlitli sıva alçısı ve saten alçı ile kaplama yapılması (Beton, tuğla duvar vb. yüzeylere)	M2	773,00		
11	14 nolu çinko levhadan oluk halinde yatay çatı deresi yapılması ve yerine konulması	M	190,00		
12	Ø 100 mm çapında bir ucu muflu sert PVC yağmur borusu temini ve yerine tesbiti	M	75,00		
13	Eğimli çatılarda, çatı örtüsü altına, 3 mm kalınlıkta elastomer esaslı, polyester keçe taşıyıcılı polimer bitümlü örtü (-20°C soğukta bükülmeli) ile su yalıtımı yapılması	M2	235,00		
14	6 cm kalınlıkta yüzeyi düzgün levhalar ile basma mukavemeti en az 300 kPa olan XPS levhalarla döşemelerde ısı yalıtımı yapılması	M2	600,00		
15	Basma mukavemeti en az 300 kPa, 0.030<Isıl iletkenlik katsayısı<=0.035 W/(m.K) olan, 5 cm kalınlıkta (XPS levhalar yüklenebilen) levhalar ile yatayda (geleneksel gezilebilir teras çatı vb.) ısı yalıtımı yapılması	M2	600,00		
16	Basma mukavemeti en az 200 kPa, 0.040<Isıl iletkenlik katsayısı <= 0.045 W/(m.K) olan, 10 cm kalınlıkta yüzeyi düzgün XPS levhalar ile (üzeri gezilmeyen ters teras çatılarda) ısı yalıtımı yapılması	M2	1.100,00		

İHALE REHBERİ

Hatay Okul Projesi İhalesi-Ref. 2-Ekim-26

TENDER GUIDELINES

Tender of School Project in Hatay, Ref. No 2-Oct-26



17	Çatı arasına döşeme üzerine uygulamalar için, $0,035 \leq \text{Isıl iletkenliği} < 0,040 \text{ W/(m.K)}$ olan, 8 cm kalınlıkta kaplamasız camyünü şilte ve üzerine su buharı geçişine açık su yalıtım örtüsü serilmesi	M2	850,00		
18	60 x 60 cm anma ebatlarında, rektifiyeli, her türlü renk, desen ve yüzey özelliğinde, 1.kalite, parlak, sırsız porselen karo ile 3 mm derz aralıklı döşeme kaplaması yapılması (karo yapıştırıcısı ile)	M2	350,00		
19	Elektrostatik toz boyalı ısı yalıtımlı alüminyum doğrama imalatı yapılması ve yerine konulması	KG	5.250,00		
20	Ac4 sınıf 32 laminat yer kaplaması ile döşeme kaplaması yapılması (süpürgelik dahil)	M2	120,00		
21	Laminat kaplamalı, iki yüzü odun lifinden yapılmış levhalarla (mdf) presli, kraft dolgulu iç kapı kanadı yapılması, yerine takılması	M2	65,00		
22	Her iki yüzü cam elyaf şilte kaplı, lifler ile güçlendirilmiş alçı levhalar ile çift iskeletli (bağlantılı) dış cephe duvarı yapılması (Çift Duvar C 75 profili-60 cm aks aralığı)	M2	925,00		
23	Alçı levhalar ile tek iskeletli bölme duvar yapılması (Duvar C 100 profil - 40 cm aks aralığı) (her iki yüzünde çift kat 12,5 mm su emme oranı azaltılmış alçı levha ile)	M2	1.125,00		
24	Alçı levhalar ile çift iskeletli askı sistemli asma tavan yapılması (Askı çubuğu mes. aynıyönde 750mm, ana taşıyıcı profil mes. 800mm, tali taşıyıcı profil mes.500mm aks aralıkları ile)(12,5mm çift kat yang. day. artırılmış alçı levha ile)	M2	940,00		
25	30*30 cm ebadında 0.50 mm kalınlığında min.20 mikron elektrostatik toz boyalı (polyester esaslı) delikli alüminyum plakadan (en aw 3000 serisi) gizli taşıyıcılı sistem asma tavan yapılması	M2	180,00		
26	Beton, sıva ve benzeri yüzeylere 1,5 mm kalınlıkta çimento esaslı kaplama yapılması	M2	448,00		
27	Saten alçılı ve alçıpanel yüzeylere astar uygulanarak iki kat Su bazlı Silikonlu Mat İç Cephe Boyası (Örtücülük Sınıf:2, YOD:Sınıf 2, Parlaklık:G3) yapılması (iç cephe)	M2	1.150,00		
28	Yeni sıvalı tavan yüzeylere iki kat Su bazlı Tavan Boyası (Örtücülük Sınıf:2, YOD:Sınıf:5, Parlaklık G3) yapılması (iç cephe)	M2	330,00		
29	Brüt beton, sıvalı veya eski boyalı yüzeylere, astar uygulanarak Silikon esaslı su bazlı Dış Cephe Boyası (V1:W3:G3) yapılması (dış cephe)	M2	448,00		
30	Paslanmaz çelik (takriben 60x140 cm) iki gözlü damlalıklı eviye (TS EN 13310)	AD	1,00		
31	Sert pvc plastik pis su borusu dış çap $\varnothing$ 100-110/3,0 mm (geçme veya yapıştırma muflu) (TS EN1329-1)	M	320,00		
32	Çelik veya Ön Yapımlı Betonarme Kiriş Üzerine 0,50 mm Kalınlıkta Boyalı Oluklu/Trapez Sac İle Çatı Örtüsü Yapılması	M2	620,00		
33	3 cm Kalınlığındaki Bulancak Füme Granit İle Döşeme Kaplaması Yapılması	M2	180,00		

İHALE REHBERİ

Hatay Okul Projesi İhalesi-Ref. 2-Ekim-26

TENDER GUIDELINES

Tender of School Project in Hatay, Ref. No 2-Oct-26



34	4+4 mm. SÜT LAMİNE CAMLI (Hcam= 129 cm., cam kenarları rodajlı) PASLANMAZ ÇELİK MERDİVEN KORKULUĞU YAPILMASI	MT	66,00		
35	3 cm. RENKLİ MERMER PLAKLARLA, HİLTON TİPİ LAVABO YAPILMASI (EVİYELİ)	M2	25,00		
Toplam(KDV dahildir)					

2. Makine Tesisatı

Sıra No	Tanımı	Birim	Miktar	Birim Fiyat(TRY)	Tutar(TRY)
1	Takriben 35x55 cm (ekstra kalite) kendinden rezervuarlı alafranga hela ve tesisatı (TS EN 997+A1)	TK	5,00		
2	Paslanmaz çelik (takriben 60x140 cm) iki gözlü damlalıklı eviye (TS EN 13310)	AD	1,00		
3	Akrilik oturmalı küvet beyaz 75x130x30 cm	AD	1,00		
4	Köşe Tipi (Kare veya Dikdörtgen) Temperli Camdan Duşakabin	M2	6,00		
5	Yer süzgeci pirinç kromajlı ızgaralı, gövde plastik 10x10 cm Ø 50 çıkışlı yer süzgecinin işyerinde temini ve yerine montajı (TS-327'ye uygun)	AD	8,00		
6	3 m3 cam elyaf takviyeli (grp) modüler su deposu	AD	1,00		
7	12 çıkışlı vanalı 1"kollektör	AD	2,00		
8	Pn 20 polipropilen 1/2" ø20/2,8 mm temiz su boruları (TS EN ISO 15874-1, 2, 3, 5, 7)	M	1.150,00		
9	Pn 20 polipropilen 3/4" ø25/3,5 mm temiz su boruları (TS EN ISO 15874-1, 2, 3, 5, 7)	M	145,00		
10	Pn 20 polipropilen 1" ø32/4,4 mm temiz su boruları (TS EN ISO 15874-1, 2, 3, 5, 7)	M	37,00		
11	PE-Xb Oksijen Bariyerli Boru 16x2,0 mm	M	2.850,00		
Toplam(KDV dahildir)					

3. Elektrik Tesisatı

İHALE REHBERİ

Hatay Okul Projesi İhalesi-Ref. 2-Ekim-26

TENDER GUIDELINES

Tender of School Project in Hatay, Ref. No 2-Oct-26



Sıra No	Tanımı	Birim	Miktar	Birim Fiyat(TRY)	Tutar(TRY)
1	Soğutma kapasitesi (nom):2.5 kW., ısıtma kapasitesi (nom):2.8 kW. Olan Duvar Tipi Split Klima (TS 7936 EN 60335-2-40, TS EN 814-3, TS EN 14511-4)	AD	3,00		
2	0,05 - 0,10m2'ye kadar (0,10 m2 dahil) Sıva üstü galvaniz sac tablolar	AD	1,00		
3	Halojensiz alev geciktirici tip sıva altı tablo 12 otomatik sigortalık	AD	1,00		
4	Halojensiz alev geciktirici tip sıva altı tablo 36 otomatik sigortalık	AD	1,00		
5	16 A.'e kadar anahtarlı otomatik sigorta (en az 3kA) (TS 5018-1 EN 60898-1)	AD	35,00		
6	Üç fazlı 40 A.'e kadar anahtarlı otomatik sigorta (en az 3kA) (TS 5018-1 EN 60898-1)	AD	1,00		
7	25 A.'e kadar anahtarlı otomatik sigorta (en az 6kA)	AD	1,00		
8	Üç fazlı 63 A.'e kadar anahtarlı otomatik sigorta (en az 6kA)	AD	1,00		
9	3 x 100 A'e kadar Icu: 35 kA, 1I: (0,8-1)In, 3 kutuplu, 400V AC'de en az Icu: 35 kA, termik koruma ayarlı, manyetik koruma sabit kompakt tip termik ve manyetik koruyuculu şalterler	AD	1,00		
10	Kaçak akım koruma şalteri 2*25 a.e kadar(30ma) (Koruma Sınıfı: AC)	AD	1,00		
11	Kaçak akım koruma şalteri 4*63 a.e kadar(30ma) (Koruma Sınıfı: AC)	AD	1,00		
12	Üç fazlı zaman tarifeli elektronik tip aktif sayaçlar En az 5(100) A, 3x230/400 V	AD	1,00		
13	1x16 mm2 kesitinde NV (NYA) kablo	M	65,00		
14	4x16 mm2 YVV (NYY) tipi 1 KV yeraltı kabloları ile kolon ve besleme hattı tesisi	M	230,00		
15	2x6 mm2 NHXMH tipi halojensiz alev iletmeyen izoleli çok damarlı kablolar ile besleme hattı tesisi (Yangına Tepki Performansı: Cca) / Halojensiz Kablolar	M	180,00		
16	5x16 mm2 NHXMH tipi halojensiz alev iletmeyen izoleli çok damarlı kablolar ile besleme hattı tesisi (Yangına Tepki Performansı: Cca) / Halojensiz Kablolar	M	195,00		
17	Güvenlik hatlı priz sortisi	AD	43,00		
18	Linye hattı, PVC boru , sorti iletkenleri galvanizli gaz borusu içerisinde, plastik izoleli iletkenler ile normal priz sortisi ETANJ PRİZ SORTİSİ (Güvenlik hatlı): (TS uygunluk belgeli malzeme ile)	AD	11,00		
19	Halogenfree kablo ile normal sorti	AD	10,00		
20	Halogenfree kablo ile komütatör sorti	AD	8,00		
21	Halogenfree kablo ile vaviyen sorti	AD	2,00		

İHALE REHBERİ

Hatay Okul Projesi İhalesi-Ref. 2-Ekim-26

TENDER GUIDELINES

Tender of School Project in Hatay, Ref. No 2-Oct-26



22	Sıva üstü, min. 30x30 ebatlarında LED li tavan armatürü (ışık akısı en az 1000 lm, armatür ışıksal verimi en az 120 lm/w olan)	AD	4,00		
23	LED sıva üstü etanj armatür (polikarbon gövdeli) ışık akısı en az 1800 lm, armatür ışıksal verimi en az 120 lm/w	AD	11,00		
24	LED glop armatür (polikarbon gövdeli) ışık akısı en az 1800 lm, armatür ışıksal verimi en az 120 lm/w (en az IP 40 koruma derecesine sahip olan)	AD	17,00		
25	LED aplik armatür (alüminyum gövdeli) ışık akısı en az 1800 lm, armatür ışıksal verimi en az 100 lm/w (en az IP 40 koruma derecesine sahip olan).	AD	1,00		
26	Bina ihata iletkeni 30x3,5 mm ebadında şartnamesine uygun, min 70mikro çinko ile kaplanmış galvanizli çelik lama	M	400,00		
27	Toprak elektrodu (çubuk) elektrolitik bakır	M	180,00		
Toplam(KDV dahildir)					

ÖZEL KOŞULLAR

Ek-5 Dokümanında detaylı şekilde sunulmuştur. Tedarikçi'nin bu dokümanı dikkatlice okuyup imzalaması gerekmektedir.

SPECIAL CONDITIONS

The details are provided in Appendix 5. The Supplier is required to carefully review and sign the provisions set forth in this document

Tüm teklifler **Pazartesi Günü 12 Ekim 2026, Türkiye saati ile 17:00'den önce sunulmalıdır.**

Tekliflerin sunulması için ekteki yönergelere uygun olarak şu adrese gönderilebilir: ihale@islamicrelief.org.tr

Lütfen ihale veya içeriğiyle ilgili herhangi bir soru için merak ettiğiniz tüm soruları bu e-postayı gönderin:

uiyv.satinalma@islamicrelief.org.tr

All tenders are required to be submitted before **Monday 12 October 2026, 17:00 Turkey time**

pursuant to the attached guidelines for submitting a quotation and be returned to: ihale@islamicrelief.org.tr

For any issues relating to the tender or its contents please email directly to; uiyv.satinalma@islamicrelief.org.tr

İHALE REHBERİ

Hatay Okul Projesi İhalesi-Ref. 2-Ekim-26

TENDER GUIDELINES

Tender of School Project in Hatay, Ref. No 2-Oct-26



Tüm katılımcıların aşağıdaki Ek'leri teklifler ile birlikte Islamic Relief 'e sunmaları gerekmektedir./ All quotation providers are requested to fill in Appendixes below when submitting their proposal to UIYV.

Teklif Ekleri

Tender Appendixes

Ek No.1

Appendix No. 1

Lütfen aşağıdaki tabloyu doldurun/ Please fill in the table below

Tedarikçinin adı	Supplier's name	
İmza yetkilisinin adı	The name of the authorized signatory	
İmza yetkilisinin kimlik numarası	ID No of the signatory	
Tedarikçi Adresi	Bidder address	
Tedarikçi firmanın telefon numarası	Bidder phone number	
Tedarikçi firmanın e-postası	Bidder's email	

Ek No.2

Appendix No. 2

Taahhüt Edilmiş Karar

..... [Tedarikçi Adı], UIYV (Uluslararası İslami Yardım Vakfı Türkiye) ile, ilgili ihale dokümanlarında belirtilen şartlar ve UIYV sözleşmelerinde yer alan geçerli hüküm ve koşullar doğrultusunda aşağıda belirtilen ihale kapsamında sözleşme imzalamayı taahhüt eder:

İhale Başlığı: Hatay Okul Projesi İhalesi-Ref. 2-Ekim-26

Tedarikçi, bu satın almaya ilişkin ihale dokümanlarını, teknik şartnameyi, özel koşulları ve diğer ilgili gereklilikleri okuduğunu, anladığını ve kabul ettiğini beyan ve taahhüt eder.

Tarih:

Tedarikçi Adı:

Declaration of commitment

..... [Supplier Name] hereby confirms its commitment to enter into a contract with UIYV (Uluslararası İslami Yardım Vakfı Türkiye), in accordance with the applicable terms and conditions of UIYV contracts and the requirements specified in the tender documents for:

Tender Title: Tender of School Project in Hatay, Ref. No 2-Oct-26

The Supplier confirms that it has read, understood and accepted the tender documents, technical specifications, special conditions and other applicable requirements related to this procurement.

Date:

Supplier Name:

İHALE REHBERİ

TENDER GUIDELINES

Hatay Okul Projesi İhalesi-Ref. 2-Ekim-26

Tender of School Project in Hatay, Ref. No 2-Oct-26



Yetkili İmza ve Firma Kaşesi:	Authorised Signature and Company Stamp:
-------------------------------------	---

Ek No.3

Appendix No. 3

Teklif Özeti/ Summary of Bid Prices

Sr.	Açıklama	Description	Toplam tutarı (TL)/ Total Price (TRY)
1	Toplam Teklif Fiyatı	Grand Total Bid Price	
2	İndirim oranı yüzde (varsa) ...% ve toplam tutarı	Discount Ratio (if any) ... % and the amount	
3	İndirim Sonrası Toplam Tutar	Grand Total after Discount	
4	Teslim Süresi (Gün)	Delivery time scales (in days)	

TEKLİF FİYATI VE BEYAN

İhale dokümanlarını, ihaleye katılım şartlarını, ödeme koşullarını ve teslimat şart ve koşullarını dikkatlice okuduğumuzu ve anladığımızı beyan ederiz. Teklifimizi ihale dokümanlarında belirtilen gerekliliklere uygun olarak hazırladığımızı ve teklifimizde belirtilen fiyatların **kur dalgalanmaları dahil herhangi bir nedenle değişikliğe veya fiyat artışına tabi olmayacağını** taahhüt ederiz.

Toplam Teklif Fiyatı (TL):

Yazıyla:

İmza, Yetkili Adı, Firma Kaşesi ve Tarih:

BID PRICE AND DECLARATION

We hereby confirm that we have carefully read and understood all tender documents, participation requirements, payment terms, and delivery terms and conditions. We confirm that our quotation has been carefully prepared in accordance with the requirements specified in the tender documents, and we undertake that the prices stated in our quotation are **fixed and shall not be subject to any increase or adjustment for any reason, including currency fluctuations.**

Total Quotation Price (TRY):

In Words:

Authorized Signature, Name, Company Stamp and Date:

İHALE REHBERİ

TENDER GUIDELINES

Hatay Okul Projesi İhalesi-Ref. 2-Ekim-26

Tender of School Project in Hatay, Ref. No 2-Oct-26



Tedarikçi firmanın, söz konusu ihale belgesini şirketin resmi kaşesiyle beraber imzalamakla yükümlüdür ve resmi bir şirket kaşesi olmadan gönderilen teklif kabul edilmeyecektir./ Bidder is required to stamp this document with their legal company stamp no bid will be accepted without a genuine company stamp.

TEKLİF SAHİBİNİN YETERLİLİK VE DEĞERLENDİRME KRİTERLERİ	BIDDER QUALIFICATION AND EVALUATION CRITERIA
a. Benzer Yapım ve Tasarım Projelerindeki Deneyim Teklif sahibi; okul, eğitim tesisi, kamu binası, sosyal tesis veya benzer yapı projelerinin tasarımı ve/veya yapımına ilişkin deneyimini göstermelidir. Destekleyici belgeler, referanslar, sözleşmeler, iş bitirme belgeleri veya diğer ilgili kanıtlar sunulmalıdır. b. B. Coğrafi ve Teknik Kapasite Farklı bölgelerde benzer projeleri gerçekleştirme deneyimi ile yeterli teknik kadro, mühendislik kapasitesi, saha ekipleri, ekipman ve teknik altyapının bulunması değerlendirilecektir. c. C. Benzer Sözleşmelerin Değeri Teklif sahibinin son yıllarda tamamladığı benzer nitelikteki tasarım ve yapım işlerinin sayısı ve toplam sözleşme değeri hakkında bilgi sunulmalıdır. Mevcut olması halinde destekleyici belgeler eklenmelidir. d. D. STK'lar ve Kurumsal Müşterilerle Deneyim STK'lar, uluslararası kuruluşlar, kamu kurumları, eğitim kuruluşları veya diğer kurumsal müşteriler için gerçekleştirilen benzer projelerdeki deneyim değerlendirilecektir. Referanslar ve destekleyici belgeler sunulmalıdır. e. E. Ekipman, Kaynak ve Tedarik Kapasitesi Teklif sahibi; yapım işlerinin zamanında tamamlanmasını sağlayacak ekipman, makine, teknik araçlar, malzeme tedarik ağı ve kaynak kapasitesine ilişkin bilgi sunulmalıdır. f. F. İş Programı, Uygulama Metodolojisi ve Lojistik Planı Teklif sahibi; proje geliştirme, tasarım, izin süreçleri, yapım işleri, test, devreye alma ve teslim aşamalarını kapsayan ayrıntılı iş programını ve uygulama metodolojisini sunmalıdır. Önerilen tamamlanma süresi açıkça belirtilmelidir. g. G. Şirket Yapısı ve Teknik Personel Şirketin organizasyon yapısı ile projede görev alacak mimar, inşaat mühendisi, elektrik mühendisi, makine mühendisi, şantiye şefi ve diğer teknik personelin sayısı ve nitelikleri hakkında bilgi sunulmalıdır. h. H. Mali ve Yasal Belgeler Teklif sahibi, şirketin yasal statüsünü, faaliyet yetkisini ve sözleşmeyi gerçekleştirme kapasitesini gösteren geçerli şirket kayıt belgelerini ve ilgili mali dokümanları sunmalıdır.	A. Experience in Similar Design and Construction Projects The Bidder shall demonstrate experience in the design and/or construction of schools, educational facilities, public buildings, social facilities, or similar building projects. Supporting documents, references, contracts, completion certificates, or other relevant evidence shall be provided. B. Geographical and Technical Capacity The Bidder's experience in implementing similar projects in different geographical regions, as well as the availability of qualified technical staff, engineering capacity, site teams, equipment, and technical infrastructure, shall be evaluated. C. Value of Similar Contracts The Bidder shall provide information regarding the number and total value of similar design and construction contracts completed in recent years. Supporting documentation shall be provided where available. D. Experience with NGOs and Institutional Clients Experience in implementing similar projects for NGOs, international organizations, government entities, educational institutions, and other corporate clients shall be considered. Relevant references and supporting documents shall be submitted. E. Equipment, Resources, and Supply Capacity The Bidder shall provide information regarding the availability of construction equipment, machinery, technical resources, material supply networks, and overall capacity required to complete the project within the specified timeframe. F. Work Plan, Implementation Methodology, and Logistics Plan The Bidder shall submit a detailed work plan and implementation methodology covering project development, design, approval processes, construction activities, testing, commissioning, and handover. The proposed project completion schedule shall be clearly stated. G. Company Structure and Technical Personnel The Bidder shall provide information regarding the company's organizational structure and the qualifications and number of personnel to be assigned to the project, including architects, civil engineers, electrical engineers, mechanical engineers, site managers, and other technical staff.

İHALE REHBERİ

TENDER GUIDELINES

Hatay Okul Projesi İhalesi-Ref. 2-Ekim-26

Tender of School Project in Hatay, Ref. No 2-Oct-26



. İhale Teminatı İhale dokümanlarında talep edilmesi halinde, teklif sahibi belirtilen formatta, tutarda ve geçerlilik süresine sahip geçerli bir teklif teminatı sunmalıdır. i. J. Kalite Güvence, İş Sağlığı ve Güvenliği Teklif sahibi, kalite kontrol süreçleri ile iş sağlığı ve güvenliği uygulamalarına ilişkin yaklaşımını ve varsa ilgili politika ve sertifikalarını sunmalıdır. j. K. Garanti ve Satış Sonrası Teknik Destek Yüklenici, yapı ve tesisat sistemleri için sağlayacağı garanti süresini, bakım hizmetlerini ve teknik destek mekanizmasını açıkça belirtmelidir. Garanti kapsamında giderilecek hususlar detaylandırılmalıdır.	H. Financial and Legal Documentation The Bidder shall submit valid company registration documents and relevant financial documents demonstrating its legal status, operational capacity, and ability to perform the contract. I. Bid Security Where required under the tender documents, the Bidder shall submit a valid bid security in the prescribed format, amount, and validity period specified in the solicitation documents. J. Quality Assurance, Occupational Health and Safety The Bidder shall provide information regarding its quality assurance procedures, occupational health and safety practices, and any relevant policies, certifications, or management systems. K. Warranty and After-Sales Technical Support The Contractor shall clearly specify the warranty period, maintenance services, and technical support arrangements applicable to the building and its systems. The scope of warranty coverage and responsibilities during the warranty period shall be clearly defined.
--	--